

**WEI
CHUN**

S I C E

CE



強力油壓旋臂鑽床

**POWERFUL-HYDRAULIC
RADIAL DRILLING MACHINE**

偉峻精機工業有限公司
WEI CHUN PRECISION MACHINERY IND. CO., LTD.

POWERFUL-HYDRAULIC RADIAL DRILLING MACHINE

強力油壓旋臂鑽床

主軸頭概述 前置集中式控制式

本機主軸頭的操作方式，是從使用者立場上作考慮，將各手輪、開關等採用前置集中控制式的配置設計，因此大大提高作業的方便性及工作效率。

主軸12段回轉速度採用油壓預先設定系統，加上12段進刀量之變換使本機適合於廣泛的工作。主軸的啟動和停止採用多盤式離合器控制，因此正轉和逆轉可作很滑順強力的收邊操作。主軸材料為熟鋁，可獲高承受的工作轉矩。

此外，設計使用安全離合器，以確保機群在工作中發生過負荷時，不受任何損壞。

DESCRIPTION OF SPINDLE

Humanism front control

The machine is designed to enhance productivity and safety by allocating handwheel, switches etc. in front of operator.

The spindle adopts hydraulic pre-setting system for 12 section speed, plus 12 step feeding functions in order to each wide range machining capacity.

The spindle activating and stopping is controlled by multi-disk clutch, ensuring smooth and powerful repeated clockwise and counter-clockwise operation. The spindle is made of chrome molybdenum steel and safety clutch is being used in the machine to prevent any damage during overloaded operations.

WJR-1312DH



空轉：

在較準工作物中心或加換鑽頭時，押下空轉按鈕，則油壓裝置將主軸帶動離合器鬆開，使主軸可以輕鬆的空轉。

DRY RUN

When centering the workpiece or release the drill, press dry run button for the hydraulic driver and makes the dry run easily.

速度預先設定：

本機在作業進行中可將某一工作所需要的回轉速度預先設定好，隨時只要扳轉一手柄就能依次的自動完成變速，嚴完善的機構，提高了工作效率，並且任何人都能很簡單的操作使用。

SPEED CAN BE PRESET

The machine can preset the rpm of the next operation during machining by turning around the handle, required speed will be reached automatically.

刀具精調部：

刀具精調部工作簡單快速，安全正確，只要押下按鈕就完成了，不須很精確的在刀具更換中提高了工作效率，並且絕對不損壞到主軸或降低軸承精度，因而可獲久保轉軸的高度精確。

TOOL SHANK RELEASE

Tool shank can be easily and quickly released simply by pushing a button safe and efficient release increases working efficiency and will never damage the spindle or decrease bearing accuracy.

油壓夾緊系統：

本機採用比電氣系統更為強力快速的油壓夾緊系統，以這種操作完成強力快速的夾緊收鬆動作。由於機柱及主軸頭的夾緊或放鬆以油壓操作，可從連續或分別動作，因此可以從容易進行精確位置的工作，這是在機架上最有利特點。

HYDRAULIC CLAMPING SYSTEM

The machine adopts hydraulic clamping system to control the clamp and the release of spindle unit and column continuously or individually, it is ideal for positioning in boring operation.

WJR-1612DH

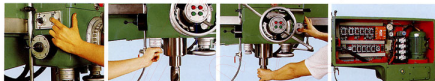


特點：

- 1.自動進刀
- 2.預先設定系統
- 3.高精度、高效率
- 4.油壓自動進刀裝置
- 5.進刀過載安全裝置
- 6.集中式控制，簡於操作
- 7.齒輪箱內系油壓控制系統
- 8.主軸頭、旋轉、大柱可快速用油壓變速
- 9.在較準工作物中心時主軸可以輕鬆的空轉

FEATURES:

1. Automatic feeding.
2. Speed presetting system
3. Hydraulic automatic tool release device
4. Overload safety & protection apparatus
5. Humanism front control designed
6. The gear box adopts hydraulic control system
7. The spindle, radial arm, and column can be tightened hydraulically
8. The spindle will be dry run when centering the workpiece
9. High precision and heavy duty



齒輪箱：

除了齒輪材料採用錳合金鋼外，並經於表面硬化後，再啟精密研齒以增強齒輪的強度，並確保其耐用性及可靠度。

GEAR BOX

Apart from the chrome molybdenum alloy material applied to the gears, the gears were processed through cementing hardening and precision grinding to increase gear strength, durability and reliability.

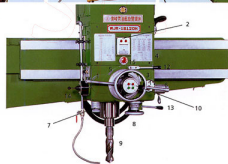


高剛性及耐重負荷：

重要零件採用米流納鋼鐵，並有肋管密佈，鋼性強韌，可耐重切削工作。

HEAVY DUTY AND HIGH RIGIDITY

The machine is made of mechanite casting and is constructed with rib strips for extra rigidity and ensure heavy duty machining.



1. 自動/手動進刀操作柄
2. 電流表
3. 主軸頭傾角移動手輪
4. 主軸回轉速度/進刀量概算表
5. 進刀刻度盤
6. 主軸進刀量變換柄
7. 主軸回轉數變換柄
8. 精密手動進刀齒輪
9. 主軸
10. 主軸頭、機柱夾緊按鈕
11. 鑽頭釋放按鈕
12. 主軸進刀離合器手柄
13. 主軸正逆轉操作及停止用離合器手柄
14. 旋轉升降及主軸馬達正逆轉、停止用開關
15. 緊急按鈕

1. Automatic / manual operated feeding handle
2. Current meter
3. Spindle cross moving handwheel
4. Spindle RPM / Feeding chart
5. Handwheel dial
6. Spindle feeding capacity changing handle
7. Spindle rpm changing handle
8. Manual fine feeding handwheel
9. Spindle
10. Spindle and column clamping button
11. Drill shank release button
12. Clutch handle for spindle feeding
13. Clutch handle for spindle rotating CW, CCW, and STOP
14. Switch for radial arm lifting, spindle rotating CW, CCW, or STOP
15. Emergency stop.

規格 / SPECIFICATION

項目/ITEM	型號/MODEL	單位 / UNIT	WJR-1612DH	WJR-1612DHA	WJR-1312DH	WJR-1312DHA
主軸中心至機柱中心距離 Distance between center of spindle and column		最大 Max. (A) mm 最小 Min. (B)	1810 (71-1/4") 535 (21-1/16")	1810 (71-1/4") 535 (21-1/16")	1510 (59-7/16") 535 (21-1/16")	1510 (59-7/16") 535 (21-1/16")
主軸中心至機柱表面距離 Distance between spindle center & column end		最大 Max. (C) mm 最小 Min. (D)	1635 (64-3/8") 360 (14-5/32")	1635 (64-3/8") 360 (14-5/32")	1335 (52-9/16") 360 (14-5/32")	1335 (52-9/16") 360 (14-5/32")
主軸下端面機台表面距離 Distance between spindle bottom & base top		最大 Max. (F) mm 最小 Min. (G)	1395 (54-7/8") 365 (15-5/32")	1395 (54-7/8") 365 (15-5/32")	1395 (54-7/8") 365 (15-5/32")	1395 (54-7/8") 365 (15-5/32")
機柱直徑 Dia. of column		(I) mm	350 (13-25/32")	350 (13-25/32")	350 (13-25/32")	350 (13-25/32")
機柱高度 Height of column		(K) mm	2695 (106-1/8")	2695 (106-1/8")	2695 (106-1/8")	2695 (106-1/8")
主軸上端至機台底面最大距離 Max. distance between spindle top & bottom of base		(L) mm	3100 (122-1/16")	3100 (122-1/16")	3100 (122-1/16")	3100 (122-1/16")
機台面積 Machine area		(M x N) mm	2400 x 840 (94-7/16" x 33-1/8")	2400 x 1140 (94-7/16" x 44-7/8")	2100 x 840 (82-5/8" x 33-1/8")	2100 x 1140 (82-5/8" x 44-7/8")
機台面積 Floor space		mm	2670 x 1140 (105-1/8" x 44-7/8")	2670 x 1440 (105-1/8" x 56-11/16")	2370 x 1140 (93-5/16" x 44-7/8")	2100 x 1440 (93-5/16" x 56-11/16")
機台厚度 Thickness of base		(T) mm	195 (7-21/32")	195 (7-21/32")	195 (7-21/32")	195 (7-21/32")
主軸頭左右移動距離 Spindle unit traverse		(M) mm	1275 (50-3/16")	1275 (50-3/16")	975 (38-3/8")	975 (38-3/8")
旋臂上下移動距離 Radial arm traverse		(E) mm	720 (28-11/32")	720 (28-11/32")	720 (28-11/32")	720 (28-11/32")
主軸上下行程 Spindle up & down traverse		(H) mm	300 (11-13/16")	300 (11-13/16")	300 (11-13/16")	300 (11-13/16")
主軸直徑 Dia. of spindle		(球齒輪 / 主軸) mm (Cylindrical rack / spindle)	105.80 (4-1/8") (3-1/8")	105.80 (4-1/8") (3-1/8")	105.80 (4-1/8") (3-1/8")	105.80 (4-1/8") (3-1/8")
主軸孔 Spindle bore		M.T.	No.5	No.5	No.5	No.5
機台工作區大小 Work table size		mm	1750 x 825 (68-7/8" x 32-1/2")	1750 x 1125 (68-7/8" x 44-1/2")	1480 x 825 (58-17/64" x 32-1/2")	1480 x 1125 (58-17/64" x 44-1/2")
主軸驅動馬達 Spindle motor		kw	5.5 (7.5 HP)	5.5 (7.5 HP)	3.7 (5 HP)	3.7 (5 HP)
旋臂升降馬達 Spindle unit traverse		kw	1.5 (2HP)	1.5 (2HP)	1.5 (2HP)	1.5 (2HP)
夾緊動作馬達 Motor for clamping		kw	0.75 (1HP)	0.75 (1HP)	0.75 (1HP)	0.75 (1HP)
主軸進給範圍 Spindle feeding range		mm / (rev)	0.06-1.12 (0.0023"-0.044")	0.06-1.12 (0.0023"-0.044")	0.06-1.12 (0.0023"-0.044")	0.06-1.12 (0.0023"-0.044")
		段 (section)	12	12	12	12
主軸迴轉速 Spindle RPM		(50Hz) rpm	30-1580	30-1580	30-1580	30-1580
		(50Hz) rpm 段 (section)	25-1316 12	25-1316 12	25-1316 12	25-1316 12
工作產量 Machining capacity	鑽孔, drilling	鑄鐵/鋼 Cast Iron/Steel	66/56 (2-5/8") (2-1/4") 186/126 (7-3/8") (5") 60/50 (2-3/8") (2")	66/56 (2-5/8") (2-1/4") 186/126 (7-3/8") (5") 60/50 (2-3/8") (2")	60/50 (2-3/8") (2") 180/120 (7-1/4") (3-1/4") 60/50 (2-3/8") (2")	60/50 (2-3/8") (2") 180/120 (7-1/4") (3-1/4") 60/50 (2-3/8") (2")
	攻牙, tapping					
工作台尺寸 Table size (LxWxH)		mm	805x505x365	800x500x360	805x505x365	800x500x360
淨重/毛重 N.W./G.W		kg/lbs.	4000 (8800) 4600 (10120)	4300 (9460) 5000 (11000)	3500 (7700) 4000 (8800)	3800 (8360) 4400 (9680)
裝箱尺寸 Packing size		mm	2600x985x2550 103"x40"x101"	2600x1285x2550 103"x51"x101"	2300x985x2550 91"x40"x101"	2300x1285x2550 91"x52"x101"

*本公司保留隨時修改上述規格之權利。

*Specification are subject to change without notice.

標準附件

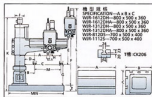
- ▼ 冷却泵浦
- ▼ 工作燈
- ▼ 標準工作台
- ▼ 調整工具

STANDARD EQUIPMENT

- ▼ Coolant Pump
- ▼ Work Light
- ▼ Standard working table
- ▼ Adjusting Tools

尺寸圖/

DIMENSIONS



特殊附件

- ▼ 夾持工具
- ▼ 快速攻牙器

OPTIONAL EQUIPMENT

- ▼ Clamping Kit
- ▼ Rapid Tapping Unit



YAMARIS MACHINERY PTE LTD

No. 15 Pioneer Sector 3 Singapore 628348

Tel: (65) 6862 9768 Fax: (65) 6862 8917

Email: yamaris@yamaris.com.sg

Website: www.yamaris.com.sg